

# Motorschutzbügel/ Engine guard

**HONDA CRF 1000 L Africa Twin / DCT**  
(2018-2019)

Art-Nr.: / Item-no.:

**5019512 00 22** Edelstahl/Stainless steel **5019512 00 01** Schwarz/black

**HONDA CRF 1000 L Africa Twin / DCT**  
(2016-2017)

Art-Nr.: / Item-no.:

**501994 00 22** Edelstahl/Stainless steel **501994 00 01** Schwarz/black



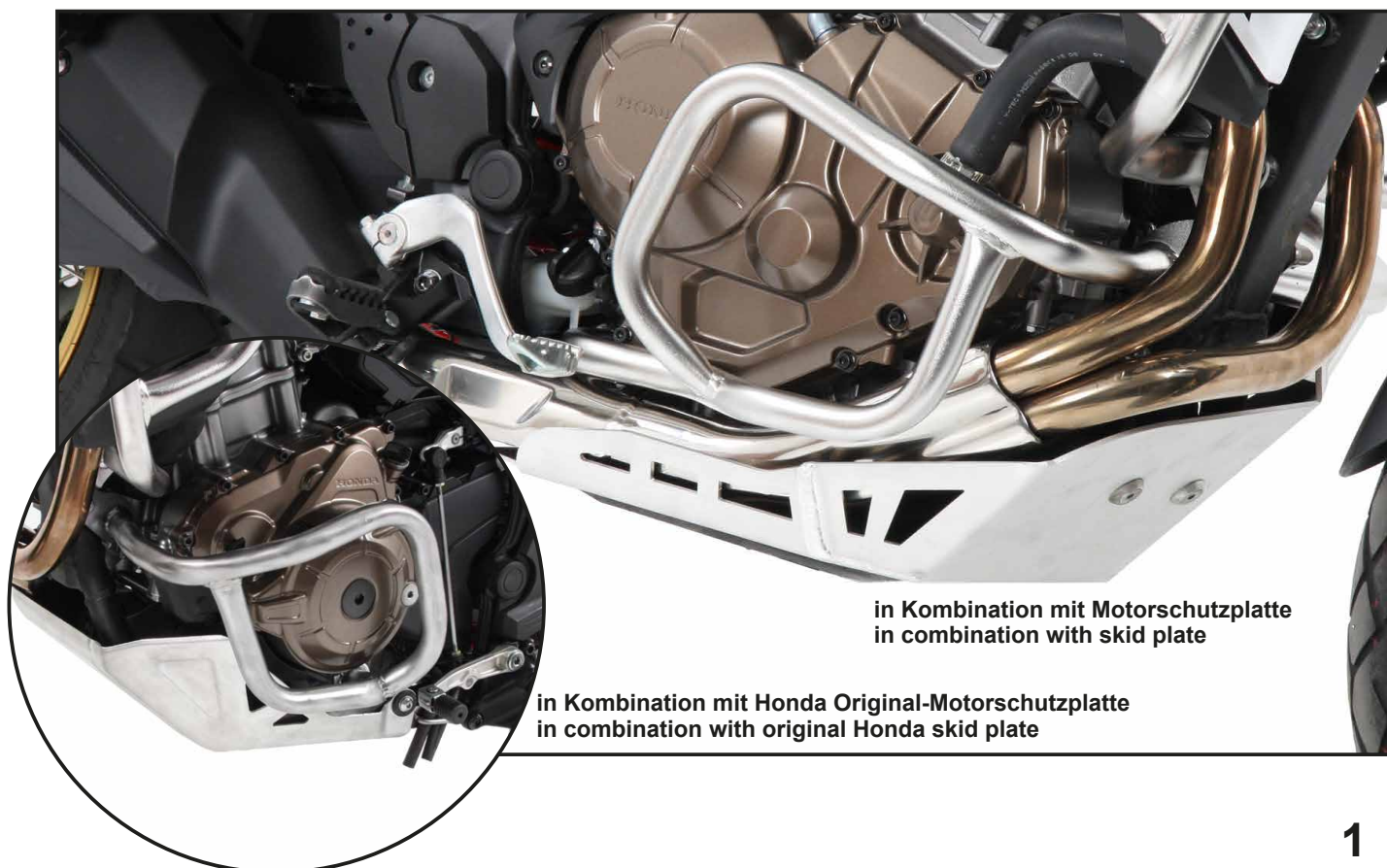
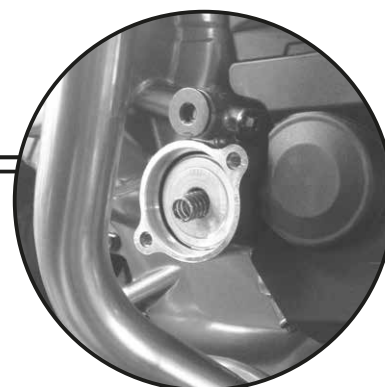
DE INHALT  
GB CONTENTS

|      |                                                      |                                                                        |
|------|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| 1x   | 700009249                                            | Motorschutzbügel links EDELSTAHL - Engine guard left STAINLESS STEEL   |
| 1x   | 700009250                                            | Motorschutzbügel rechts EDELSTAHL - Engine guard right STAINLESS STEEL |
| oder |                                                      |                                                                        |
| 1x   | 700009150                                            | Motorschutzbügel links Schwarz - Engine guard left Black               |
| 1x   | 700009151                                            | Motorschutzbügel rechts Schwarz - Engine guard right Black             |
| 1x   | 700009251                                            | Schraubensatz/Screw kit:                                               |
| 1x   | Sechskantschraube M10x90mm - hexagon screw M10x90mm  |                                                                        |
| 1x   | Sechskantschraube M10x75mm - hexagon screw M10x75mm  |                                                                        |
| 1x   | Sechskantschraube M8x100mm - hexagon screw M8x100mm  |                                                                        |
| 2x   | Linsenkopfschraube M8x20 - filister head screw M8x20 |                                                                        |
| 2x   | Selbstsichernde Mutter M10 - self lock nut M10       |                                                                        |
| 2x   | Aludistanz ø18 x ø9 x 5mm - aluspacer ø18 x ø9 x 5mm |                                                                        |
| 4x   | U-Scheibe ø10,5 - washer ø10,5                       |                                                                        |
| 4x   | U-Scheibe ø8,4 - washer ø8,4                         |                                                                        |
| 1x   | Selbstsichernde Mutter M8 - self lock nut M8         |                                                                        |

Für die Modelle mit Schaltgetriebe oder DCT-Getriebe geeignet, beim DCT jedoch nur ohne den optionalen Fußschalthebel. Getriebeölfilterwechsel möglich ohne Demontage des Schutzbügels.

Mit Tankschutzbügel 502994 / 5029512 kombinierbar

For the model with manual and DCT transmission, but DCT without the optional gear lever. Gear oil filter change possible without dismantling the guard. Combinable with tank guard 502994 / 5029512



in Kombination mit Motorschutzplatte  
in combination with skid plate

in Kombination mit Honda Original-Motorschutzplatte  
in combination with original Honda skid plate

# Motorschutzbügel/ Engine guard

HONDA CRF 1000 L Africa Twin / DCT (2018-2019)

Art-Nr.: / Item-no.: **5019512 00 22** Edelstahl/Stainless steel **5019512 00 01** Schwarz/black

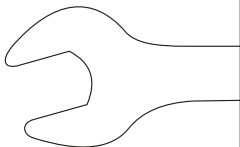
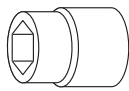
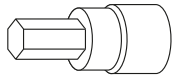
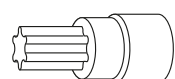
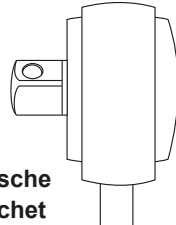
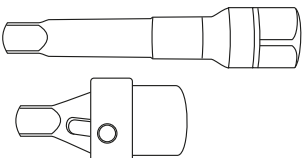
HONDA CRF 1000 L Africa Twin / DCT (2016-2017)

Art-Nr.: / Item-no.: **501994 00 22** Edelstahl/Stainless steel **501994 00 01** Schwarz/black



**DE BENÖTIGTE WERKZEUGE**

**GB TOOLS REQUIRED**

|                                                                                                       |                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                          |                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>Größe/Size 13+17 | <br>Größe/Size 13+17 | <br>Größe/Size 5<br><br>Größe/Size 25 | <br>Ratsche<br>Ratchet | <br>Verlängerung, Kardangeln<br>extension, universal joint |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**DE WICHTIG**

**GB IMPORTANT**

Beachten Sie die in Ihrem Land geltenden Zulassungsbestimmungen.

Für den Bereich der BRD gilt: Ein Eintrag in die Fahrzeugpapiere ist nicht erforderlich.

Die Voraussetzung für die Montage ist natürlich eine gewisse technische Erfahrung. Wenn Sie sich nicht sicher sind, wie man eine bestimmte Arbeit ausführt, sollten Sie diese Ihrer Fachwerkstatt überlassen. Ziehen sie alle zugänglichen Schrauben zuerst nur locker an. Nachdem alles montiert ist, werden die Schrauben dann auf das entsprechende Anzugsmoment festgezogen. Dadurch wird sichergestellt, dass das Produkt spannungsfrei angebaut ist.

Anzugsmomente beachten! Nach der Montage alle Verschraubungen auf festen Sitz kontrollieren!

Zur Montage ist eine zweite Person hilfreich.

Of course, the assembly requires a certain technical experience. If you are not sure how to execute a determined action, you should ask your local distributor to do it. First, tighten all screws only loosely. After mounting all parts, the screws should be tightened to the torque specified. This guarantees, that the product is mounted without tension.

Observe the tightening torques of the manufacturer! Control all screw connections after the assembling for tightness!

To mount this tank guard, a second person is helpful.

**DE VORBEREITUNG**

**GB PREPARING**

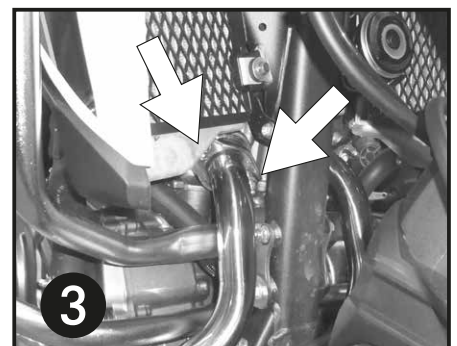
Lösen der Abgasanlage

Die Schrauben der hinteren **1** und unteren **2** Auspuffbefestigung entfernen. Die Hutmuttern **3** am Krümmer entfernen. Die Abgasanlage absenken, damit die zu entfernenden Schrauben am Rahmen zugänglich werden.

Loosen the exhaust system

Remove the screws of the rear **1** and lower **2** exhaust mounting. Remove the cap nuts **3** on the manifold.

Lower the exhaust system to reach and remove the screws on the frame.



Die Originalschraube vorne an der Motoraufhängung und die Motorschutzplatte mit Halterung entfernen.

Die beiden Schrauben der Rahmenbefestigung rechts hinten entfernen (siehe Schritt 4). Schrauben entfallen. Weiter entfallen die Originalschrauben der Motoraufhängung, die Halterung und deren Schrauben.

Dismantle the original screw at the front of the engine mount. Dismantle the original skid plate and its holder.

Remove the two screws of the frame attachment rear right (see step 4). Screws are obsolete.

Original screws of the engine bolting, holder and screws are also obsolete.

# Motorschutzbügel/ Engine guard

HONDA CRF 1000 L Africa Twin / DCT (2018-2019)

Art-Nr.: / Item-no.: **5019512 00 22** Edelstahl/Stainless steel **5019512 00 01** Schwarz/Black



HONDA CRF 1000 L Africa Twin / DCT (2016-2017)

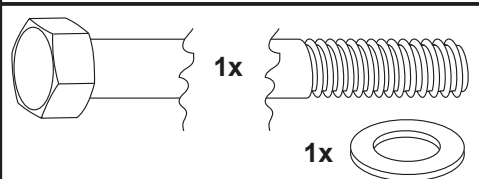
Art-Nr.: / Item-no.: **501994 00 22** Edelstahl/Stainless steel **501994 00 01** Schwarz/Black

## DE MONTAGEANLEITUNG GB MOUNTING INSTRUCTIONS

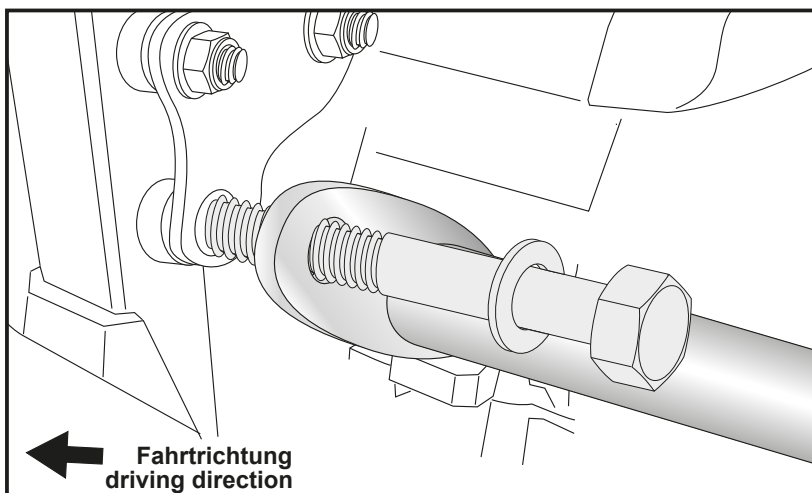
### Montage des Motorschutzbügels vorne unten links:

An der nun freien Bohrung der Motor-  
aufhängung mit der Sechskantschraube  
M8x100 und U-Scheibe ø8,4.

Fastening of the engine guard bottom left:  
at the now free boring at the engine  
suspension. Use the hexagon screw  
M8x100 with washer ø8,4.



**1**



### Montage des Motorschutzbügels hinten links:

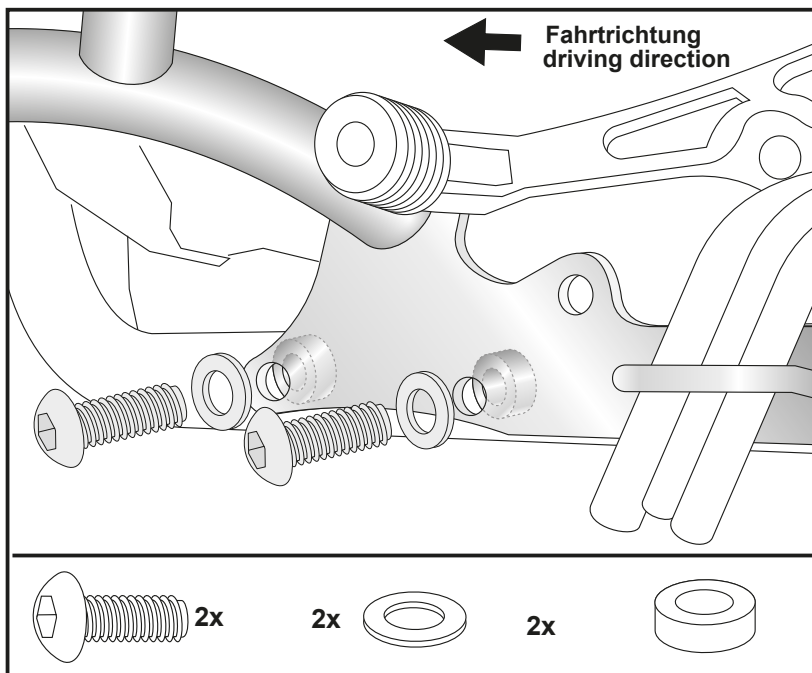
An den nun freien Gewindebohrungen  
im Rahmen mit den Linsenkopf-  
schrauben M8x20 und U-Scheiben ø8,4  
verschrauben. Dabei die Aludistanzen  
ø18xø9x5mm zwischen  
Motorschutz-bügel und Rahmen fügen.

**Bei Montage mit einer Hepco & Becker  
Motorschutzplatte entfallen die Distanzen.  
Stattdessen wird dort die Halterung  
positioniert.**

Fastening of the tank guard rear left:  
in the now free threads. Use filister head  
screws M8x20 with washers ø8,4.  
Add alu spacer ø18xø9x5mm between  
crash bar flap and frame.

**When mounting together with a Hepco &  
Becker skid plate, the spacers are obsolete.  
The holder is positioned there instead.**

**2**



### Montage des Motorschutzbügels vorne unten rechts:

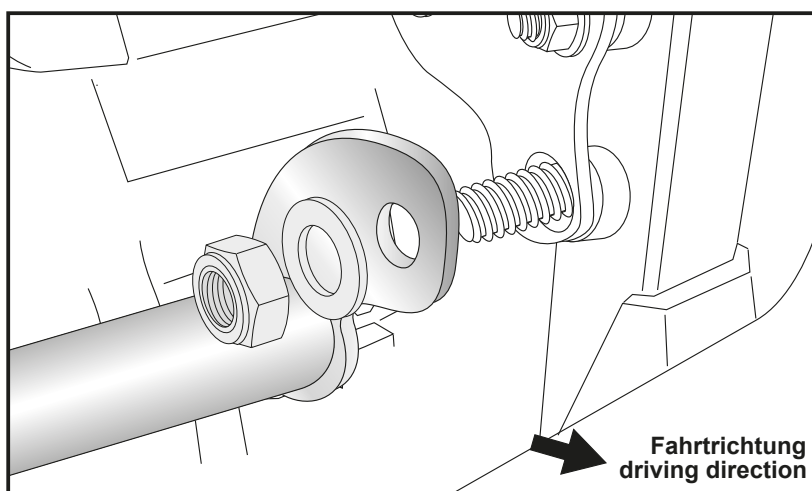
Den Bügel über das freie Gewinde der  
bereits durchgesteckten M8x100  
Schraube fügen und mit der selbst-  
sichernden Mutter M8 und U-Scheibe  
ø8,4 verschrauben.

Fastening of the engine guard bottom  
front right:

At the thread of the hexagon screw  
M8x100 mounted before. Use self lock  
nut M8 with washer ø8,4 to secure.



**3**





# Motorschutzbügel/ Engine guard

HONDA CRF 1000 L Africa Twin / DCT (2018-2019)

Art-Nr.: / Item-no.: **5019512 00 22** Edelstahl/Stainless steel **5019512 00 01** Schwarz/Black

HONDA CRF 1000 L Africa Twin / DCT (2016-2017)

Art-Nr.: / Item-no.: **501994 00 22** Edelstahl/Stainless steel **501994 00 01** Schwarz/Black



## DE MONTAGEANLEITUNG GB MOUNTING INSTRUCTIONS

### Montage des Motorschutzbügels hinten rechts:

in den nun freien Bohrungen der  
Rahmenverbindung.

#### VORNE

mit der Sechskantschraube M10x75  
sowie U- Scheiben ø10,5 und selbst-  
sichernder Mutter M10

#### HINTEN

mit der Sechskantschraube M10x90  
sowie U-Scheiben ø10,5 und selbst-  
sichernder Mutter M10

### Fastening of the engine guard bottom rear right:

in the free threads of the frame  
connection.

#### FRONT

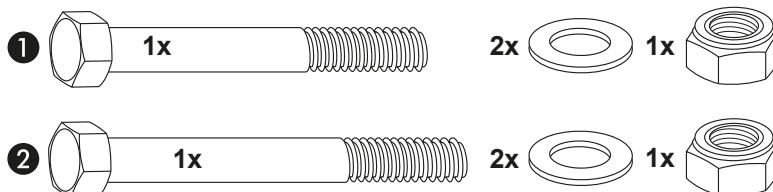
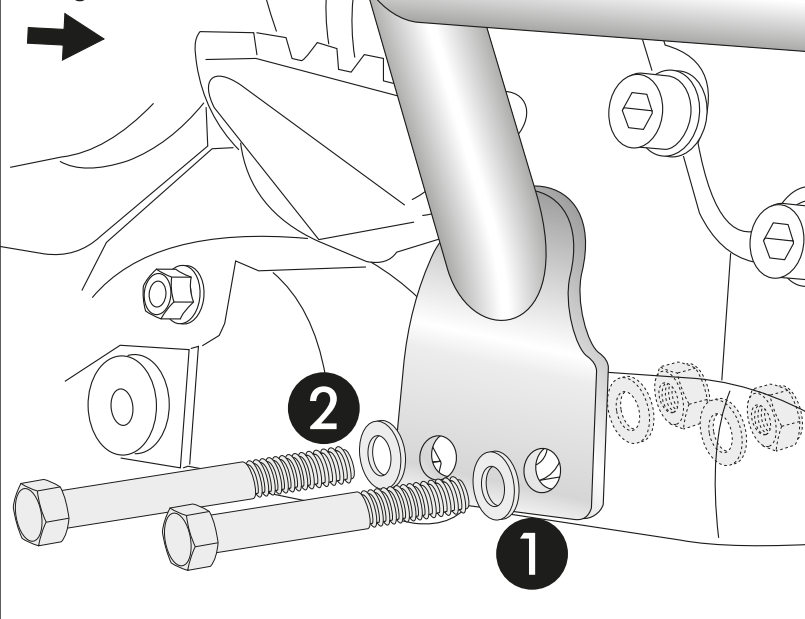
with hexagon screw M10x75. Use self  
lock nut M10 with washer ø10,5 to  
secure from behind.

#### REAR

with hexagon screw M10x90. Use self  
lock nut M10 with washer ø10,5 to  
secure from behind.

**4**

Fahrtrichtung  
driving direction



DE ACHTUNG  
GB CAUTION

Nach der Montage alle Verschraubungen auf festen Sitz kontrollieren! Abgebaute Teile wieder montieren. Anzugsmomente der Schrauben am Krümmer betragen 20 Nm. Bitte beachten Sie unsere beigefügten Serviceinformationen.

Control all screw connections after the assembling for tightness!  
Reassemble the dismantled parts. Tightening torque of the screws on the manifold is 20 Nm.  
Please notice our enclosed service information.

Weiteres Zubehör auf unserer Homepage. More accessories: see our homepage.



Hepco & Becker GmbH  
An der Steinmauer 6  
D-66955 Pirmasens  
Germany

Tel.: +49 (0)6331 - 1453 - 100  
Fax: +49 (0)6331 - 1453 - 120  
eMail: [vertrieb@hepco-becker.de](mailto:vertrieb@hepco-becker.de)  
[www.hepco-becker.de](http://www.hepco-becker.de)